

Siempre a su disposición para ayudarle

Registre el producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/welcome

AJ4000B



Manual del usuario

PHILIPS

Regístrese en línea en www.philips.com/welcome
hoj mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante).

*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra
y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS,
asegúrese de registrarse en línea en
www.philips.com/welcome

Conozca estos

símbolos de **seguridad**



Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

Contenido

1	Importante	4
	Instrucciones de seguridad importantes	4

2	Su radio reloj	5
	Contenido de la caja	5

3	Inicio	6
	Instalación de las pilas	6
	Conexión de la alimentación	6
	Ajuste del reloj	6

4	Reproducción de radio FM	7
----------	---------------------------------	----------

5	Ajuste de la alarma del temporizador	7
	Ajustar alarma	7
	Selección de la fuente de alarma	8
	Desactivación del temporizador de alarma	8
	Repetir alarma	8

6	Otras funciones	9
	Ajustar brillo	9
	Ajuste del temporizador	9
	Carga del teléfono móvil	9

7	Información del producto	10
	Información general	10
	Sintonizador (FM)	10
	Amplificador	10

8	Resolución de problemas	11
----------	--------------------------------	-----------

9	Aviso	12
	Cumplimiento	12
	Eliminación del producto antiguo y las baterías	12
	Derechos de propiedad intelectual	12

1 Importante

Conozca estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características del producto que pueden provocar problemas de funcionamiento y mantenimiento. Para evitarlos, se recomienda leer el manual de instrucciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque sobre él objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: para prevenir descargas eléctricas, conecte completamente el enchufe. (Para regiones con enchufes polarizados: para prevenir descargas eléctricas, introduzca el conductor ancho en la ranura ancha.)

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Conserve estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.
- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No utilice este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aperturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros equipos que produzcan calor (incluso amplificadores).
- ⑨ Proteja el cable de alimentación. Evite pisar o doblar el cable, en particular a la altura del conector y las terminales de contacto del aparato.
- ⑩ Utilice sólo los accesorios que especifica el fabricante.
- ⑪ Desenchufe el equipo durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice por un período prolongado.
- ⑫ Todos los trabajos de servicio técnico deben ser realizados por personal de servicio calificado. Solicite el servicio de asistencia técnica cuando, por ejemplo, el cable de alimentación o el conector estarán dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el equipo estuvo expuesto a la lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.
- ⑬ **PRECAUCIÓN.** Para evitar que las pilas se sulfaten y provoquen lesiones y daños materiales o en la unidad:
 - Instale todas las pilas de forma correcta, de acuerdo con los signos + y - marcados en la unidad.
 - Extraiga las pilas cuando no utilice la unidad durante un período prolongado.
- ⑭ No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.
- ⑮ No coloque objetos sobre el equipo que puedan dañar el sistema (como por ejemplo, objetos que contengan líquidos o velas encendidas).
- ⑯ Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales puede estar sometida a

regulaciones debido a consideraciones ambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje de estos materiales, comuníquese con las autoridades locales o visite el sitio de Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

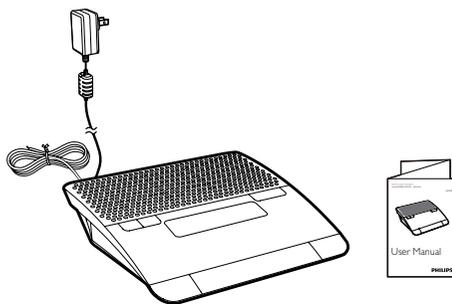
- ⑰ Si el enchufe del adaptador de la conexión directa de la toma de corriente funciona como dispositivo de desconexión, debe estar siempre en un lugar accesible.

2 Su radio reloj

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para acceder a los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Contenido de la caja

Verifique el contenido de la caja e identifique las siguientes piezas:



3 Inicio

Siempre siga las instrucciones de este capítulo en orden.

Instalación de las pilas

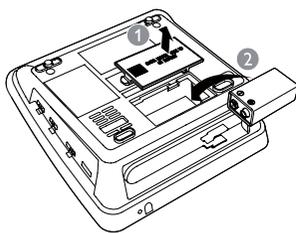
! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca arroje las pilas al fuego.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas de la forma apropiada.

Inserte una pila **6F22 de 9 voltios** (no incluida) con la polaridad correcta (+/-) como se muestra.

☰ Nota

- Las pilas solo pueden restablecer los ajustes de la hora y la alarma.



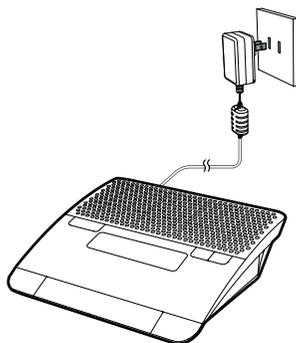
Conexión de la alimentación

! Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que la tensión de la alimentación corresponde a la tensión impresa en la parte posterior o inferior del radio reloj.
- Riesgo de descargas eléctricas. Para desconectar el adaptador de energía, tire siempre del conector colocado en la toma. Nunca tire del cable.

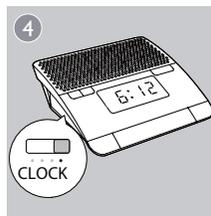
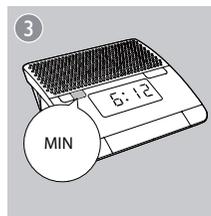
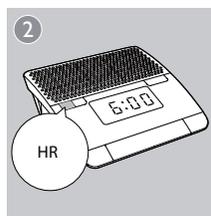
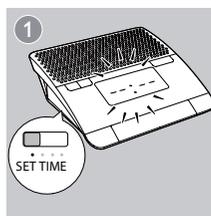
☰ Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del radio reloj.



Ajuste del reloj

- 1 Cambie el control deslizante a **SET TIME**.
↳ Los dígitos de la hora y los minutos parpadean.
- 2 Pulse **HR** y **MIN** para ajustar la hora.
- 3 Cambie el control deslizante a **CLOCK** para confirmar el ajuste.

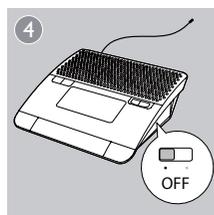
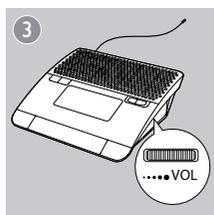
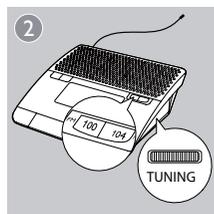
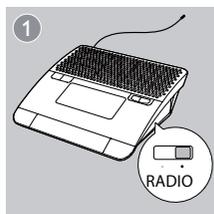


4 Reproducción de radio FM

Nota

- Mantenga el radio reloj lejos de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias de radio.
- Para mejorar la recepción, extienda por completo la antena FM y ajuste su posición.

- 1 Cambie el control deslizante a **RADIO**.
- 2 Gire **TUNING** para seleccionar una estación:
↳ El indicador muestra la frecuencia de radio de la banda de ondas.
- 3 Mientras escucha, gire **VOL** para ajustar el volumen.
- 4 Para apagar la radio, cambie el control a **OFF**.

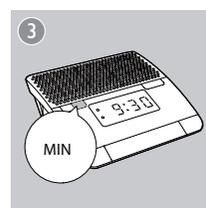
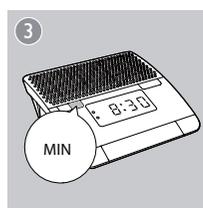
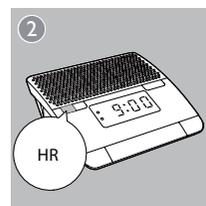
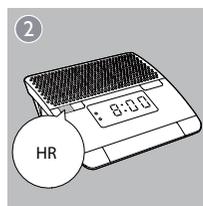
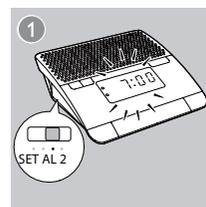
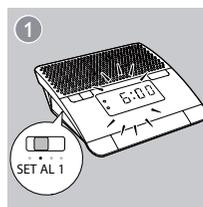


5 Ajuste de la alarma del temporizador

Ajustar alarma

Siga la ilustración para ajustar la alarma.

- **AL1**: ajuste la primera alarma.
- **AL2**: ajuste la segunda alarma.



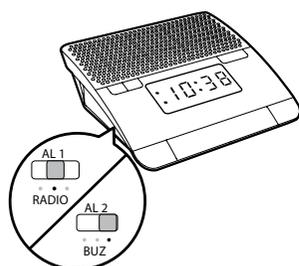
Selección de la fuente de alarma

Para seleccionar el último canal escuchado o el timbre como sonido de alarma:

- **AL1:** cambie el control deslizante a **RADIO** o **BUZ**.
- **AL2:** cambie el control deslizante a **RADIO** o **BUZ**.
 - ↳ Se ilumina el icono de alarma correspondiente.

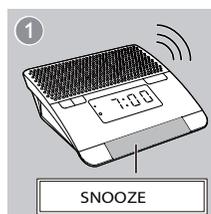
Nota

- La función de despertador suave solo está disponible para el timbre.



Repetir alarma

- 1 Cuando suene la alarma, pulse **SNOOZE**.
 - ↳ La alarma se apaga y vuelve a sonar nueve minutos después.
- 2 Para reiniciar la alarma, pulse **ALARM RESET**.
 - ↳ La alarma vuelve a sonar el día siguiente.



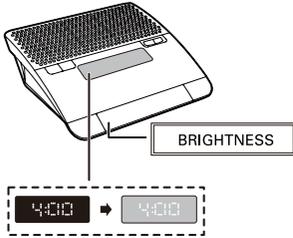
Desactivación del temporizador de alarma

Cambie **AL1** o **AL2** a **OFF** para desactivar el reloj despertador:

- ↳ Si el temporizador de alarma está desactivado, el indicador de la alarma se apaga.

6 Otras funciones

Ajustar brillo

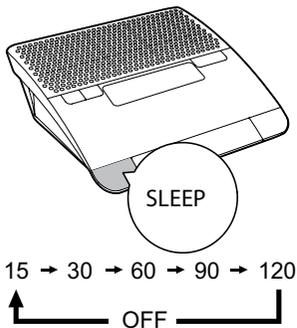


Ajuste del temporizador

- 1 Pulse **SLEEP** varias veces para establecer el tiempo que transcurrirá antes de la desconexión.
↳ La radio se enciende automáticamente.
- 2 Para comprobar el tiempo restante antes de la desconexión, pulse **SLEEP** de nuevo.

Para desactivar el temporizador:

- Pulse **SLEEP** varias veces hasta que aparezca **[OFF]**.



Carga del teléfono móvil

Puede utilizar este dispositivo para cargar el teléfono móvil.

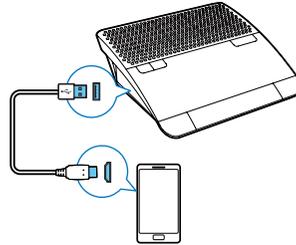
Nota

- Asegúrese de que la toma USB y micro USB se utilizan solo para carga.
- La carga USB y la carga de Micro USB se encuentran disponibles cuando la alimentación de CA está conectada.

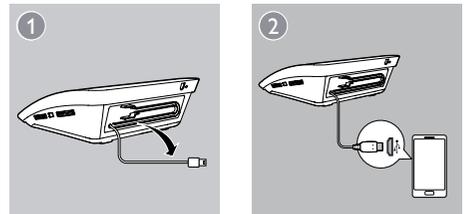
Opción 1: toma USB

Nota

- No se incluye el cable USB.
- Puede que algunos cables USB no funcionen con este dispositivo debido a los diferentes materiales y técnicas de producción.



Opción 2: micro USB



7 Información del producto

Amplificador

Potencia de salida 300 mW RMS



Nota

- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Información general

Alimentación de CA (adaptador de alimentación)	Marca: Philips Modelo: AS100-065-AA130 Entrada: 100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz; 0,5 A Salida: 6,5 V = 1,3 A
--	--

Potencia de las pilas	9 V
Consumo de energía en funcionamiento	11 W
Consumo de energía en modo de espera	< 1 W
Tensión de carga de USB	DC 5 V
Tensión de carga de micro USB	DC 5 V
Dimensiones: unidad principal (An x Al x Pr)	173 x 64 x 159 mm
Peso: unidad principal	0,5 kg

Sintonizador (FM)

Zona de sintonización:	87,5 - 108 MHz
Sensibilidad - Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
Distorsión armónica total (THD)	<3%
Relación señal / ruido	>45 dB

8 Resolución de problemas



Advertencia

- Nunca quite la carcasa de este aparato.

Para que la garantía conserve su validez, nunca intente reparar el sistema usted mismo.

Si se presentan problemas durante el uso del dispositivo, lea los siguientes puntos antes de solicitar el servicio de reparación. Si el problema persiste, visite el sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Antes de comunicarse con Philips, identifique los números de modelo y serie, y tenga el artefacto cerca.

No hay energía

- Verifique que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Verifique que haya corriente en la toma de CA.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desenchufe y vuelva a enchufar el conector de alimentación de CA y, a continuación, encienda nuevamente la unidad.

Sin carga

- Utilice el cable USB que incluye el dispositivo para cargar.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o la videocasetera.
- Extienda por completo la antena FM.

La alarma no funciona

- Ajuste el reloj o la alarma correctamente.

Se ha borrado el ajuste del reloj o la alarma

- Se ha interrumpido el suministro de corriente eléctrica o se ha desenchufado el conector de alimentación.
- La carga de reserva se ha agotado.
- Vuelva a configurar el reloj o la alarma.

9 Aviso

Las alteraciones o modificaciones que no cuenten con la autorización expresa de Philips Consumer Lifestyle pueden anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

Cumplimiento

Este aparato digital de clase B cumple con la regulación canadiense ICES-003.

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada.

El dispositivo cumple con la sección - de los reglamentos de la FCC.15. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y
- debe recibir todo tipo de interferencias, incluso las que originan un funcionamiento indeseado.

Eliminación del producto antiguo y las baterías

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca deseche el producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese sobre las normas locales sobre la recolección selectiva de baterías y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este tipo de productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene baterías que no pueden desecharse con los residuos normales del hogar. Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar

posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre los centros de reciclaje de su zona.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Derechos de propiedad intelectual

2013 © Koninklijke Philips Electronics N.V.

Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Las marcas comerciales son propiedad de Koninklijke Philips Electronics N.V. o de sus respectivos dueños. Philips se reserva el derecho de cambiar productos en cualquier momento sin estar obligada a ajustar suministros anteriores de acuerdo con dicho cambio.

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.

Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promocióne más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto a Philips.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., CANADA, PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU....

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-866-309-0845

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

P&F USA Inc.
PO Box 2248
Alpharetta, GA 30023-2248
Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AJ4000B_37_UM_V1.0

